

保险公司偿付能力季度报告摘要^注

中国人寿保险股份有限公司
CHINA LIFE INSURANCE COMPANY LIMITED

2016年

第4季度

注：本偿付能力季度报告摘要是根据中国保险监督管理委员会（「中国保监会」）印发的《保险公司偿付能力监管规则（1-17号）》的相关规定编制。

一、基本信息

1. 公司基本信息

公司名称(中文)：	中国人寿保险股份有限公司
公司名称(英文)：	China Life Insurance Company Limited
法定代表人：	杨明生
注册地址：	中国北京市西城区金融大街16号
经营范围：	人寿保险、健康保险、意外伤害保险等各类人身保险业务；人身保险的再保险业务；国家法律、法规允许或国务院批准的资金运用业务；各类人身保险服务、咨询和代理业务；证券投资基金销售业务；国家保险监督管理部门批准的其它业务。(依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动。)
经营区域：	中华人民共和国，为本报告之目的，不包括香港特别行政区、澳门特别行政区及台湾地区(「中国」)

2. 股权结构、股东及其变动情况

(1) 股权结构

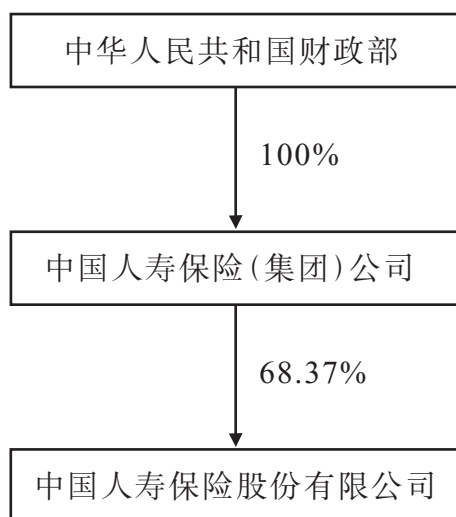
单位：万股或人民币万元

股权类别	期初		本期股份或股权的增减				期末	
	股份或 出资额	占比	股东增资	公积金 转增及分配 股票股利	股权转让	小计	股份或 出资额	占比
人民币普通股	2,082,353	73.67%	-	-	-	-	2,082,353	73.67%
境外上市的外资股	744,118	26.33%	-	-	-	-	744,118	26.33%
合计	2,826,471	100.00%	-	-	-	-	2,826,471	100.00%

注：目前股东信息查询平台没有按照「国有股、社团法人股、外资股、自然人股」分类统计股东类别的功能，公司按照年度报告中的股本结构统计口径披露。

(2) 实际控制人

本公司实际控制人为中华人民共和国财政部。本公司与实际控制人之间的产权及控制关系如下：



(3) 前十大股东(按照股东本期末所持股份比例降序填列)

单位：万股或人民币万元

股东名称	股份类别	本期内 持股数量或 出资额变化	本期末的 持股数量 或出资额	本期末的 持股比例	质押或冻结 的股份
中国人寿保险(集团)公司	国有股	0	1,932,353	68.37%	0
HKSCC Nominees Limited	外资股	84	731,402	25.88%	0
中国证券金融股份有限公司	国有股	-1,954	57,231	2.02%	0
中央汇金资产管理有限责任公司	国有股	0	11,972	0.42%	0
中国工商银行股份有限公司— 南方消费活力灵活配置混合 型发起式证券投资基金	其他	-27	5,938	0.21%	0
香港中央结算有限公司	外资股	895	2,729	0.10%	0
中国国际电视总公司	国有股	0	1,845	0.07%	0
汇添富基金—工商银行— 汇添富—添富牛53号资产 管理计划	其他	0	1,502	0.05%	0
新华人寿保险股份有限公司 —分红—团体分红—018L —FH001沪	其他	1,354	1,354	0.05%	0
中国核工业集团公司	国有股	-760	1,240	0.04%	0
合计	—	-408	2,747,566	97.21%	0

股东情况的说明	<p>1、 HKSCC Nominees Limited 为香港中央结算(代理人)有限公司，其所持股份为代香港各股票行客户及其他香港中央结算系统参与者持有。因香港联交所有关规则并不要求上述人士申报所持股份是否有质押及冻结情况，因此 HKSCC Nominees Limited 无法统计或提供质押或冻结的股份数量。</p> <p>2、 中国国际电视总公司、中国核工业集团公司在本公司 2006 年 12 月 A 股首次公开发行中通过战略配售成为本公司前十大股东，其持有的战略配售股份限售期为 2007 年 1 月 9 日－2008 年 1 月 9 日。</p> <p>3、 中国工商银行股份有限公司－南方消费活力灵活配置混合型发起式证券投资基金的基金托管人和汇添富基金－工商银行－汇添富－添富牛 53 号资产管理计划的资产托管人均为中国工商银行股份有限公司。除此之外，本公司未知前十名股东间是否存在关联关系，也未知其是否属于《上市公司收购管理办法》中规定的一致行动人。</p>
---------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3. 子公司、合营企业及联营企业

单位：万股或人民币万元

	公司名称	公司类型	持股数量或成本(万股或万元)			持股比例		
			期初	期末	变动额	期初	期末	变动比例
1	国寿(苏州)养老养生投资有限公司	子公司	80,000	132,600	52,600	100.00%	100.00%	0.00%
2	中国人寿养老保险股份有限公司	子公司	240,518	240,518	0	70.74%	70.74%	0.00%
3	中国人寿资产管理有限公司	子公司	240,000	240,000	0	60.00%	60.00%	0.00%
4	上海瑞崇投资有限公司	子公司	619,900	619,900	0	100.00%	100.00%	0.00%
5	金梧桐有限公司	子公司	0	0	0	100.00%	100.00%	0.00%
6	New Aldgate Limited	子公司	116,813	116,813	0	100.00%	100.00%	0.00%
7	CL Hotel Investor, L.P.	子公司	0	0	0	100.00%	100.00%	0.00%
8	恒悦富有限公司	子公司	0	0	0	100.00%	100.00%	0.00%
9	Fortune Bamboo Limited	子公司	0	217,600	217,600	0.00%	100.00%	100.00%
10	Golden Bamboo Limited	子公司	0	173,400	173,400	0.00%	100.00%	100.00%
11	Sunny Bamboo Limited	子公司	0	163,200	163,200	0.00%	100.00%	100.00%
12	国寿(北京)健康管理有限公司	子公司	0	173,000	173,000	0.00%	100.00%	100.00%

	公司名称	公司类型	持股数量或成本(万股或万元)			持股比例		
			期初	期末	变动额	期初	期末	变动比例
13	安诺优达基因科技(北京)有限公司	联营企业	25,000	25,000	0	16.67%	14.56%	-2.11%
14	中国人寿财产保险股份有限公司	联营企业	600,000	600,000	0	40.00%	40.00%	0.00%
15	广发银行股份有限公司	联营企业	672,876	672,876	0	43.69%	43.69%	0.00%
16	中粮期货有限公司	联营企业	29,617	29,617	0	35.00%	35.00%	0.00%
17	远洋集团控股有限公司	联营企业	225,346	225,346	0	29.99%	29.99%	0.00%
18	上海金仕达卫宁软件科技有限公司	联营企业	19,200	19,200	0	23.08%	23.08%	0.00%
19	GLP U.S. Income Partners II	联营企业	322,925	322,925	0	25.25%	25.25%	0.00%
20	中石化川气东送天然气管道有限公司	联营企业	0	2,000,000	2,000,000	0.00%	43.86%	43.86%
21	国寿(三亚)健康投资有限公司	合营企业	30,600	30,600	0	51.00%	51.00%	0.00%
22	RXR 1285 Holdings JV LLC	合营企业	170,326	170,326	0	51.55%	51.55%	0.00%

注1：本表格中1、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、18、19、20、21、22项「持股数量或成本」列示数据为投资成本(单位：人民币万元)。

4. 董事、监事和高级管理人员的基本情况

(1) 董事基本情况

姓名	出生年月	学历(学位)	任期开始日期	职务	任职资格批准文号	在关联方和其他单位任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
杨明生	1955年8月	经济学硕士	2012年5月22日开始	董事长、执行董事	保监寿险[2012]644号	中国人寿保险(集团)公司董事长 中国人寿财产保险股份有限公司董事长 中国人寿保险(海外)股份有限公司董事长 中国人寿资产管理有限公司董事长 广发银行股份有限公司董事长	自2012年5月起担任本公司执行董事、董事长。自2012年3月起担任中国人寿保险(集团)公司董事长。自2012年3月起担任中国人寿财产保险股份有限公司董事长。自2013年1月起担任中国人寿保险(海外)股份有限公司董事长。自2013年12月起担任中国人寿资产管理有限公司董事长。自2016年9月起担任广发银行股份有限公司董事长。2007年至2012年在中国保险监督管理委员会任副主席。

姓名	出生年月	学历(学位)	任期开始日期	职务	任职资格批准文号	在关联方和其他单位任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
林岱仁	1958年6月	医学学士	2008年10月27日开始	执行董事	保监寿险[2008]1194号	<p>中国人寿财产保险股份有限公司非执行董事</p> <p>中国人寿养老保险股份有限公司非执行董事</p> <p>中国人寿资产管理有限公司非执行董事</p> <p>国寿慈善基金会理事长</p> <p>中国保险学会副会长</p> <p>中国保险行业协会副会长</p> <p>中国保险行业协会寿险委员会主任</p> <p>中国保险保障基金有限责任公司非执行董事</p> <p>中国保险资产管理业协会保险机构投资者专业委员会主任</p>	<p>自2008年10月起担任本公司执行董事。自2014年3月起由董事会委任为本公司总裁，兼任中国人寿财产保险股份有限公司、中国人寿养老保险股份有限公司和中国人寿资产管理有限公司非执行董事。2003年至2014年3月担任本公司副总裁。2006年11月至2014年3月兼任中国人寿养老保险股份有限公司执行董事、总裁。现兼任国寿慈善基金会理事长、中国保险学会副会长、中国保险行业协会副会长、中国保险保障基金有限责任公司非执行董事、中国保险行业协会寿险委员会主任和中国保险资产管理业协会保险机构投资者专业委员会主任。</p>
许恒平	1958年11月	湖南大学金融学专业	2015年7月11日开始	执行董事	保监许可[2015]718号		<p>自2015年7月起担任本公司执行董事。自2014年11月起担任本公司副总裁。自2010年8月起担任本公司首席运营执行官。</p>

姓名	出生年月	学历(学位)	任期开始日期	职务	任职资格批准文号	在关联方和其他单位任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
徐海峰	1959年5月	工商管理硕士	2015年7月11日开始	执行董事	保监许可[2015]718号	中国人寿资产管理有限公司非执行董事	自2015年7月起担任本公司执行董事。自2014年11月起担任本公司副总裁。自2015年9月起担任中国人寿资产管理有限公司非执行董事。自2015年1月至2017年1月担任中国人寿电子商务有限公司非执行董事。自2014年2月至2014年11月担任本公司业务总监，同时兼任河北省分公司总经理。
缪建民	1965年1月	经济学博士	2008年10月27日开始	非执行董事	保监寿险[2008]1194号	中国人寿保险(集团)公司副董事长、总裁 中国人寿资产管理有限公司董事 中国人寿养老保险股份有限公司董事长 中国金融40人论坛常务理事 中国国际贸易中心有限公司董事 中国世贸投资有限公司董事	自2008年10月起担任本公司非执行董事。现为中国人寿保险(集团)公司副董事长、总裁，兼任中国人寿养老保险股份有限公司董事长、中国人寿资产管理有限公司董事、中国国际贸易中心有限公司董事。目前还担任中国金融40人论坛常务理事等职务。

姓名	出生年月	学历(学位)	任期开始日期	职务	任职资格批准文号	在关联方和其他单位任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
王思东	1961年12月	文学学士	2012年7月24日开始	非执行董事	保监寿险[2012]870号	中国人寿保险(集团)公司副总裁 中国人寿养老保险股份有限公司董事 国寿投资控股有限公司董事长 上海中保大厦董事长 中国国际贸易中心有限公司董事 中国世贸投资有限公司董事 中国国际贸易中心股份有限公司董事 中国华融资产管理股份有限公司董事 中国人寿电子商务有限公司董事	自2012年7月起担任本公司非执行董事。自2004年6月起担任中国人寿保险(集团)公司副总裁,兼任国寿投资控股有限公司董事长、中国人寿养老保险股份有限公司董事、中国人寿电子商务有限公司董事。
刘家德	1963年2月	经济学学士	2015年7月11日开始	非执行董事	保监许可[2015]718号	广发银行股份有限公司副董事长、行长 中国石化销售有限公司监事 财政部会计信息化委员会委员	自2015年7月起担任本公司非执行董事。现任广发银行股份有限公司副董事长、行长,兼任中国石化销售有限公司监事、财政部会计信息化委员会委员。2003年8月至2014年3月任本公司副总裁。2014年3月至2016年12月任中国人寿养老保险股份有限公司董事长,其中,2014年3月至2015年3月兼任中国人寿养老保险股份有限公司总裁。2014年8月至2016年10月任中国人寿保险(集团)公司副总裁。

姓名	出生年月	学历(学位)	任期开始日期	职务	任职资格批准文号	在关联方和其他单位任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
张祖同	1948年11月	理学学士	2014年10月20日开始	独立董事	保监许可[2014]864号	嘉里建设有限公司独立非执行董事 中国信达资产管理股份有限公司独立非执行董事 华虹半导体有限公司独立非执行董事	自2014年10月起担任本公司独立董事。2007年至2013年期间担任中国太平洋保险(集团)股份有限公司的独立非执行董事。目前张先生担任于联交所上市的中国信达资产管理股份有限公司、嘉里建设有限公司及华虹半导体有限公司独立非执行董事。
白杰克	1951年10月	经济学硕士	2015年7月11日开始	独立董事	保监许可[2015]718号	百富勤固定收益检查四人委员会委员	自2015年7月起担任本公司独立董事。2011年8月至2014年5月任高盛董事总经理/英国高盛国际银行北京代表处首席代表。
汤欣	1971年9月	法学博士	2016年3月7日开始	独立董事	保监许可[2016]150号	上海证券交易所上市公司委员会委员 中国上市公司协会独立董事委员会主任委员 嘉实基金管理有限公司独立董事 广发证券股份有限公司独立董事 苏州元禾控股股份有限公司独立董事	自2016年3月起担任本公司独立董事。现任清华大学法学院教授、清华大学商法研究中心副主任、《清华法学》副主编，上海证券交易所上市公司委员会委员，中国上市公司协会独立董事委员会主任委员，嘉实基金管理有限公司、广发证券股份有限公司及苏州元禾控股股份有限公司独立董事。

姓名	出生年月	学历(学位)	任期开始日期	职务	任职资格批准文号	在关联方和其他单位任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
梁爱诗	1939年4月	法学硕士	2016年7月20日开始	独立董事	保监许可[2016]717号	姚黎李律师行顾问律师 霍英东铭源发展有限公司顾问 俄罗斯联合铝业有限公司独立非执行董事 华润电力控股有限公司独立非执行董事 北京同仁堂国药有限公司独立非执行董事	自2016年7月起担任本公司独立董事。2009年12月至今，担任俄罗斯联合铝业有限公司独立非执行董事。2010年4月至今，担任华润电力控股有限公司独立非执行董事。2013年5月至今，担任北京同仁堂国药有限公司独立非执行董事。

(2) 监事基本情况

姓名	出生年月	学历(学位)	任期开始日期	职务	任职资格批准文号	在关联方和其他单位任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
缪平	1958年4月	扬州大学函授学院经济管理专业	2015年7月11日开始	监事会主席	保监许可[2015]718号		自2015年7月起担任本公司监事会主席。自2014年7月至2015年5月担任本公司执行董事。自2009年12月至2015年5月担任本公司副总裁。
史向明	1959年11月	理学学士	2009年5月25日开始	监事	保监寿险[2012]870号		自2009年5月起担任本公司监事。自2008年9月起担任本公司监察部总经理。
熊军红	1968年12月	金融学博士	2014年10月20日开始	监事	保监许可[2014]864号	中国人寿保险(集团)公司战略规划部副总经理	自2014年10月起担任本公司监事。2013年6月起任中国人寿保险(集团)公司战略规划部副总经理。
詹忠	1968年7月	计算机及自动化学士	2015年7月11日开始	职工代表监事	保监许可[2015]718号		自2015年7月起担任本公司监事。自2014年7月起担任本公司个险销售部总经理(省分公司总经理级)。自2014年1月至2014年6月担任本公司青海省分公司总经理。
王翠菲	1964年1月	经济管理学士学位	2015年7月11日开始	职工代表监事	保监许可[2015]718号		自2015年7月起担任本公司监事。自2014年9月起担任本公司客户服务部总经理。自2009年3月至2014年8月担任本公司销售督察部总经理。

(3) 总公司高级管理人员基本情况

姓名	出生年月	学历(学位)	任期开始日期	职务	任职资格批准文号	在关联方和其他单位任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
利明光	1969年7月	经济学硕士、高级管理人员工商管理硕士	2014年11月开始任副总裁，2012年3月开始任总精算师	副总裁、总精算师	保监许可[2014]918号	中国保险学会特约常务理事 中国精算师协会常务理事	自2014年11月起担任本公司副总裁。自2012年3月起担任本公司总精算师。
赵立军	1963年7月	高级管理人员工商管理硕士	2016年7月	副总裁、财务负责人	保监许可[2016]717号 保监许可〔2016〕1148号	中国人寿资产管理有限公司非执行董事 中国人寿富兰克林资产管理有限公司非执行董事 远洋集团控股有限公司非执行董事 重庆国际信托股份有限公司董事	自2016年11月起担任本公司财务负责人。自2016年7月起担任本公司副总裁。自2014年5月起至2016年4月担任中国人寿保险(集团)公司财务总监兼财务部总经理。2012年至2014年期间，先后担任本公司数据中心副总经理(主持工作)、总经理。2003年至2012年期间，先后担任本公司财务部总经理助理、总经理，山东省分公司副总经理，法律与合规部总经理。

姓名	出生年月	学历(学位)	任期开始日期	职务	任职资格批准文号	在关联方和其他单位任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
肖建友	1968年9月	医学、法学双学士	2016年10月	副总裁	保监许可[2015]757号	中国人寿财产保险股份有限公司非执行董事	自2016年10月起担任本公司副总裁。自2015年7月起担任本公司总裁助理。自2015年9月起担任中国人寿财产保险股份有限公司非执行董事。自2014年1月起担任本公司江苏省分公司总经理。自2013年4月至2014年1月担任江苏省分公司副总经理(主持工作)。2006年至2013年期间,先后担任江苏省泰州市分公司副总经理、总经理、江苏省分公司个险部总经理、营销总监、总经理助理、副总经理等职务。
郑勇	1962年11月	法学硕士	2013年6月	董事会秘书	保监发改[2013]546号	中国国际经济贸易仲裁委员会仲裁员 香港上市公司商会副会长	自2013年6月起担任本公司董事会秘书。历任中国司法部处长,北京隆安律师事务所、中国法律律师事务所(香港)和北京德恒律师事务所执业律师,本公司法律事务部副总经理、公司秘书、法律与合规部总经理,广发银行执行董事、副行长。

姓名	出生年月	学历(学位)	任期开始日期	职务	任职资格批准文号	在关联方和其他单位任职和兼职情况	最近5年的主要工作经历
阮琦	1966年7月	高级管理人员工商管理硕士	2016年10月	首席信息技术执行官		北京邮电大学客座教授	自2016年10月起担任本公司首席信息技术执行官。自2016年3月起担任本公司信息技术部总经理(省分公司总经理级)。自2014年至2016年担任中国人寿数据中心总经理兼本公司信息技术部总经理(省分公司总经理级)。自2004年至2014年担任本公司信息技术部副总经理、总经理。

注：本表只填列非董事、监事的总公司高级管理人员基本情况，其它总公司高级管理人员情况请参见董事、监事基本情况表。

本报告期内：

- (1) 赵立军先生自2016年11月起担任本公司财务负责人。
- (2) 肖建友先生自2016年10月起担任本公司副总裁。
- (3) 阮琦先生自2016年10月起担任本公司首席信息技术执行官。

5. 偿付能力信息公开披露联络人及联系方式

联络人姓名： 武宏亮
办公室电话： 010-63631778
传真号码： 010-66575011
电子信箱： wuhl@e-chinalife.com

二、主要指标

单位：人民币万元

项目	本季度数	上季度数
核心偿付能力溢额	41,131,594.31	43,120,291.09
核心偿付能力充足率	280.34%	287.92%
综合偿付能力溢额	44,968,826.49	49,957,047.25
综合偿付能力充足率	297.16%	317.72%
保险业务收入	5,419,429.78	8,384,293.45
净利润	641,081.37	279,691.85
净资产	30,258,596.73	30,695,537.86

注：保险业务收入、净利润、净资产根据中国企业会计准则编制。

本公司最近一期的风险综合评级，即2016年第4季度的风险综合评级结果为A类。

三、实际资本

单位：人民币万元

项目	本季度数	上季度数
认可资产	265,958,730.46	264,736,853.91
认可负债	198,181,935.15	191,833,923.03
实际资本	67,776,795.31	72,902,930.88
核心一级资本	63,160,398.14	65,287,009.73
核心二级资本	779,164.99	779,164.99
附属一级资本	3,837,232.18	6,836,756.16
附属二级资本	0	0

四、最低资本

单位：人民币万元

项目	本季度数	上季度数
量化风险最低资本	23,454,130.10	22,945,883.63
寿险业务保险风险最低资本	5,611,231.61	5,917,040.80
非寿险业务保险风险最低资本	392,005.27	382,223.65
市场风险最低资本	23,196,957.69	23,113,149.93
信用风险最低资本	2,886,198.69	2,927,953.45
量化风险分散效应	4,617,508.57	4,744,292.38
特定类别保险合同损失吸收效应	4,014,754.59	4,650,191.82
控制风险最低资本	-646,161.28	0
附加资本	0	0
逆周期附加资本	0	0
国内系统重要性保险机构的附加资本	0	0
全球系统重要性保险机构的附加资本	0	0
其它附加资本	0	0
最低资本	22,807,968.82	22,945,883.63

五、风险综合评级

风险综合评级，即分类监管，是指中国保监会根据相关信息，以风险为导向，综合分析、评价保险公司的固有风险和控制风险，根据其偿付能力风险大小，评定为不同的监管类别，并采取相应监管政策或监管措施的监管活动。

中国保监会每季度对本公司风险综合评级进行评定，本公司最近两次即2016年第4季度和2016年第3季度的风险综合评级结果均为A类。

六、风险管理状况

中国保监会定期对保险公司偿付能力风险管理能力进行评估。根据中国保监会统一部署，北京保监局于2016年四季度开展对公司的偿付能力风险管理能力现场检查，根据中国保监会财务会计部《关于2016年SARMRA评估结果的通报》(财会部函[2017]202号)，公司2016年度偿付能力风险管理能力评估得分为85.51分。其中，风险管理基础与环境18.24分，风险管理目标与工具8.85分，保险风险管理8.98分，市场风险管理9.22分，信用风险管理8.69分，操作风险管理7.93分，战略风险管理8.94分，声誉风险管理6.53分，流动性风险管理8.15分。

七、流动性风险

1. 流动性监管指标

单位：人民币百万元

指标名称	本季度数
实际净现金流	-6,605
综合流动比率	-
未来3个月内综合流动比率	235%
未来1年内综合流动比率	345%
未来1至3年内综合流动比率	-466%
未来3至5年内综合流动比率	-979%
未来5年以上综合流动比率	26%
公司整体流动性覆盖率	-
压力情景一	1,989%
压力情景二	1,549%

注：

1. 实际净现金流是指本公司报告期间内实际发生的净现金流；
2. 综合流动比率 = $\frac{\text{现有资产的预期现金流入合计}}{\text{现有负债的预期现金流出合计}} \times 100\%$ ；
3. 压力情景一是假设签单保费较去年同期下降80%，同时退保率假设为基本情景的2倍（但退保率绝对值不超过100%）；
4. 压力情景二是假设预测期内到期的固定收益类资产20%无法收回本息。

2. 流动性风险分析及应对措施

本公司现金流充足，综合流动比率、流动性覆盖率等流动性指标正常。本公司按照《保险公司偿付能力监管规则第12号：流动性风险》及有关规定的要求，建立健全流动性风险管理机制，按季度监测各类流动性风险监管指标，有效防范流动性风险。

八、监管机构对本公司采取的监管措施

报告期内未发生中国保监会对本公司采取重大监管措施的情况。